

Cerberus

MULTI-EFFET ET CONTRÔLEUR INTÉGRÉS

Mode d’emploi

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.



Le symbole d'éclair dans un triangle signale la présence dans cet appareil de tensions dangereuses non isolées suffisantes pour présenter un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle signifie « Attention ! ». Veuillez lire les informations figurant à côté de tous ces signes d'avertissement

Introduction 3
Prise en main 4
Configurations typiques 7
Utiliser les effets 8
Saturation/distorsion (DRIVE/DIST) 8
Chorus/Effet de modulation (CHORUS/MOD FX) 9
Délai/Réverbération (DELAY/REVERB) 11
Réglages généraux 13
Sauvegarder/rappeler un preset 15
Presets et banques 15
Changer de mode 15
Sauvegarder des sons 16
Rappeler des sons 16
Modifier les sons des presets 16
Autres fonctions 17
Accorder la guitare 17
Régler le délai (temps de retard) 17
Utiliser une pédale d'expression externe 18
Annexes 19

Bienvenue dans le Cerberus

Merci d'avoir acheté le Cerberus, un outil puissant pour les guitaristes, avec une nouvelle philosophie de conception et une qualité maximale !

Le Cerberus est une unité d'effets aussi simple qu'une pédale d'effet. Avec sa qualité sans compromis, son équipement MIDI complet et sa taille portable, ce petit monstre s'ouvre les portes du marché professionnel.

La facilité et le confort d'utilisation ont été des priorités lors de la conception du Cerberus. Les guitaristes pourront se focaliser sur leur musique plutôt que sur un écran LCD et d'ennuyeux menus.

Le Cerberus offre également la plus grande flexibilité et une connexion facile avec votre matériel préféré. Vos pédales boutique, amplificateurs à lampes et effets modernes compatibles MIDI se branchent sans difficulté au Cerberus.

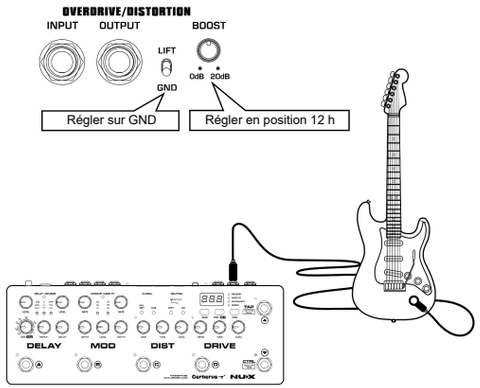
Les informations sur les produits sont régulièrement mises à jour, alors n'oubliez pas de consulter le site www.nuxefx.com pour vous tenir informé.

Fonctionnalités :

- Équipement MIDI complet
- Seize effets
- Latence ultra-faible (0,68 à 2,04 ms de l'entrée à la sortie)
- Logiciel d'édition et mises à jour par USB
- Circuits analogiques de saturation et de distorsion
- Véritable bypass (module DRIVE/DIST)
- 2 pédales exclusives en 1 pédalier
- Convertisseur A/N-N/A et traitement à 88,2 kHz/32 bit
- Contrôle total par les boutons sans paramètres de menu supplémentaire

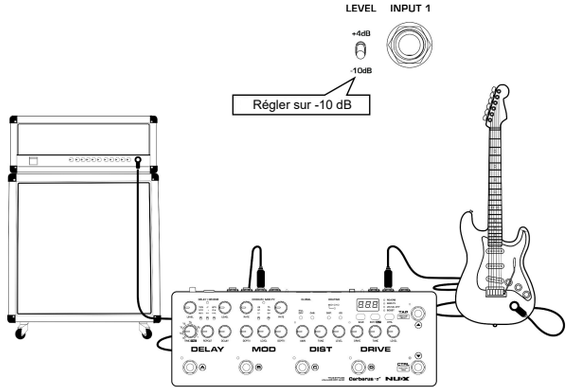
Étape 1 :

Branchez votre guitare à l'entrée (INPUT) du module OVERDRIVE/DISTORTION.



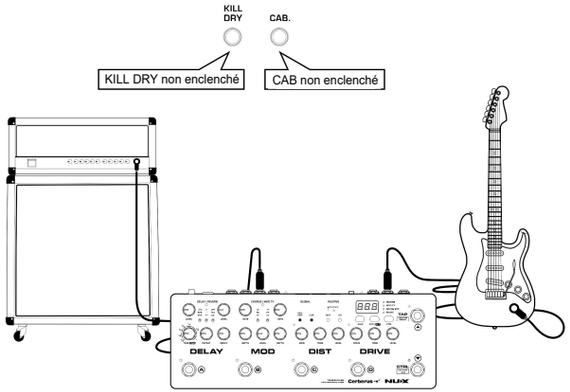
Étape 2 :

Branchez un câble de guitare entre la sortie OUTPUT1 et l'entrée instrument de votre amplificateur.



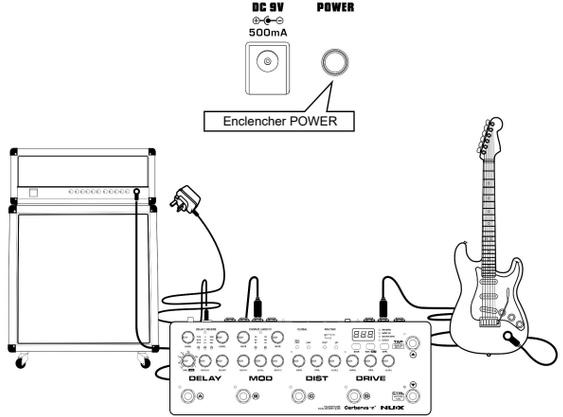
Étape 3 :

Réglez tous les boutons en position 12 heures. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation n'est *pas* enclenché.



Étape 4 :

Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant et à l'entrée d'alimentation du Cerberus.



Étape 5 :

Lorsque le Cerberus est en mode manuel, appuyez sur les footswitchs pour activer les effets.

En mode manuel, l'effet reverb ne peut pas être activé en appuyant sur le footswitch DELAY. Il existe deux façons d'activer/désactiver la reverb séparément :

1. Réglez le bouton de niveau (Level) de reverb à fond à gauche pour *désactiver* l'effet reverb.
2. Affectez le footswitch CTRL à l'effet reverb afin de vous en servir pour activer ou désactiver l'effet reverb.

En mode manuel, les effets MOD FX et les effets de chorus sont activés simultanément lorsqu'on presse le footswitch MOD. Il existe deux façons d'activer/désactiver le module MOD FX séparément :

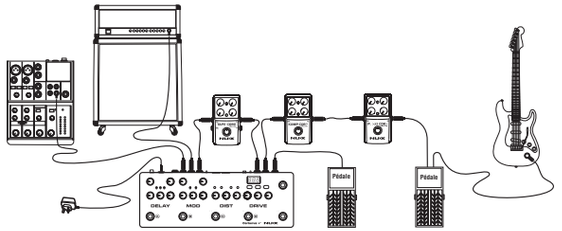
1. Réglez le bouton Depth de MOD FX à fond à gauche pour *désactiver* l'effet MOD FX.
2. Affectez le footswitch CTRL à l'effet MOD FX afin de vous en servir pour activer ou désactiver l'effet MOD FX.

Maintenez le footswitch CTRL pour passer en mode accordeur (« Tuner »). Pincez une corde à la fois pour voir sa hauteur. Réglez chaque corde jusqu'à ce qu'elles soient toutes bien accordées.

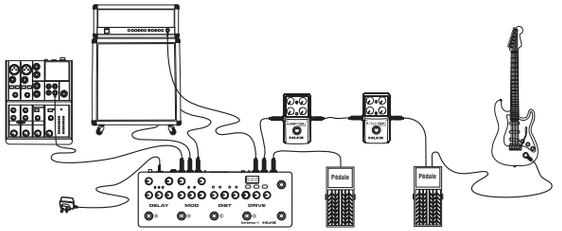
Vous pouvez maintenant expérimenter toutes les fonctionnalités du Cerberus en commençant par maintenir le footswitch TAP enfoncé pour passer en mode preset (préréglage). Pressez les footswitchs A/B/C/D et ceux de changement de banque (▲ ▼) pour découvrir chaque preset.

Lorsque vous souhaitez modifier des effets ou battre le tempo, passez en mode édition et rappelez un preset, puis pressez à nouveau le footswitch du preset actuel. Le pédalier passe en mode édition et « Ed » apparaît à l'écran.

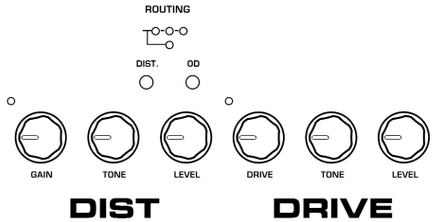
Configuration classique



Configuration à 4 câbles



DRIVE/DIST (saturation/distorsion)



DRIVE	DIST
DRIVE : Gain de la saturation.	GAIN : Gain de la distorsion.
TONE : Couleur du son.	TONE : Couleur du son.
LEVEL : Volume de la saturation.	LEVEL : Volume de la distorsion.

Le Cerberus vous permet de choisir parmi quatre routages de signal. Un routage définit la façon dont le signal traverse l'appareil. Pour changer de routage, appuyez sur les commutateurs ROUTING.

Routage série 1	Routage série 2	Routage parallèle	Routage par commutateurs
DIST OD	DIST OD	DIST OD	DIST OD

Routage série 1 :
Le signal traverse d'abord la section de saturation (OD ou overdrive), puis la section de distorsion. Si vous voulez utiliser la section overdrive pour pousser la section distorsion, ce routage est fait pour vous.



Routage série 2 :
Le signal traverse d'abord la section de distorsion, puis la section de saturation (OD ou overdrive).



Routage parallèle :
Le signal est traité en parallèle par les deux sections qui lui apportent leurs caractéristiques propres.

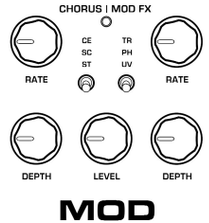


Routage par commutateurs :
Utilisez les footswitchs Drive et Dist comme commutateurs pour la saturation et la distorsion.



NOTE :
Le routage sélectionné est mémorisé dans chaque preset.

MOD (Chorus/MOD FX)



Chorus	MOD FX
RATE : Vitesse du chorus.	RATE : Vitesse de l'effet mod fx.
DEPTH : Profondeur du chorus.	DEPTH : Profondeur de l'effet mod fx.
LEVEL : Niveau de l'effet.	

Le Cerberus utilise un algorithme remarquable pour recréer avec une grande précision un circuit analogique BBD et le circuit de commande à impulsions associé.

CE (Chorus vintage)
Modélise la première pédale d'effet de chorus sortie en 1976. Il a le son très chaud et organique d'un chorus analogique.

SC (Chorus analogique)
Modélise cette très célèbre pédale de chorus des années 80. L'originale n'avait qu'une commande de vitesse et une de profondeur. Nous avons ajouté un bouton de niveau pour contrôler la quantité globale de chorus.

ST (Chorus moderne)
Modélise un chorus analogique à 5 boutons et à pédale jaune dont la riche sonorité est toujours considérée comme une référence des chorus analogiques.

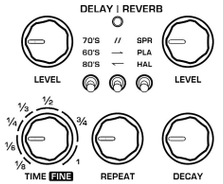
Le Cerberus offre trois effets de modulation (FX MOD) dans le module MOD. Cela vous permet de combiner chorus, phaser, trémolo et uni-vibe.

TR (Tremolo)
Cet effet est basé sur le très célèbre circuit de trémolo de certaines pédales optoélectroniques.

PH (Phaser)
Modélise un phaser analogique populaire et respecté, contenu dans une pédale jaune orangé.

UV (Uni-vibe)
Cet effet génère un son d'effet vraiment unique, un mélange de chorus, de trémolo, d'effet rotatif et de phaser.

DELAY/REVERB



DELAY

Delay	Reverb
LEVEL : Niveau du délai.	LEVEL : Niveau de la réverbération.
REPEAT : Réinjection dans le délai.	DECAY : Durée de la réverbération.
TIME/FINE : Temps de retard.	

70's (Délai analogique)
Cet effet est un délai analogique basé sur une émulation propriétaire d'une ligne de retard physique (BBD - Bucket Brigade Device) caractéristique d'une classique pédale rouge.

60's (Écho à bande)
Modélise un écho à bande analogique vintage, créé à l'origine au moyen d'une tête de lecture. Le temps de retard se réglait en modifiant la vitesse du moteur, ce qui entraînait un changement de hauteur unique parallèlement au changement du temps de retard.

80's (Délai numérique)
Cet effet est plus qu'une simple répétition du son datant des débuts du monde numérique. Un mélange de plusieurs retards sur une piste d'enregistrement de guitare.

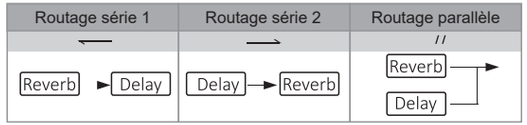
NOTE :
Maintenez [ALT] enfoncé et réglez le bouton TIME/FINE pour régler le temps de retard par pas plus fins de 1 ms.

SPR (Reverb à ressorts)
Modélise la réverbération à ressorts d'un ampli de guitare. Utilisez le bouton de niveau (Level) pour régler le mixage du son d'origine avec celui de la réverbération. Utilisez le bouton de déclin (Decay) pour régler le temps de réverbération.

PLA (Reverb à plaque)
Réverbération à plaque qui offre un son de réverbération naturel au timbre brillant.

HAL (Réverbération de salle)
Modélise une salle assez grande qui préserve les caracté□ ristiques naturelles du son de la guitare. Excellente pour une réverbération discrète avec un temps de réverbération long.

Le module Delay/Reverb vous permet de choisir parmi trois routages de signaux différents. Un routage définit la façon dont le signal traverse les unités.



Routage série 1 :
Le signal traverse d'abord la section Reverb, puis la section Delay.

Routage série 2 :
Le signal traverse d'abord la section Delay, puis la section Reverb.

Routage parallèle :
Le signal est traité en parallèle par les deux sections qui lui apportent leurs caractéristiques propres.

Réglages généraux

Les réglages concernant l'ensemble du Cerberus sont appelés « réglages généraux ». Ils ne sont pas stockés dans chaque preset.



CAB. (simulation de baffle)

La simulation de baffle permet de brancher directement la sortie du Cerberus à une console de mixage ou à un casque d'écoute. Il y a deux façons d'activer la simulation de baffle :

1. Brancher un casque à la prise pour casque activera automatiquement la simulation de baffle.
2. Pressez la touche CAB pour activer la simulation de baffle et « CAB » apparaît à l'écran. Seule la sortie OUTPUT 2 du Cerberus restitue la simulation de baffle. Vous pouvez toujours connecter la sortie OUTPUT 1 à l'amplificateur de guitare pour l'écoute.

KILL DRY

Quand ce commutateur est enclenché, aucun signal direct ne passe par le Cerberus. « NOD » apparaît à l'écran. C'est le réglage à utiliser si vous connectez l'appareil au sein d'une boucle parallèle ou dans le circuit départ/retour auxiliaire d'une table de mixage.

Commutateur LIFT/GND



Normalement, vous pouvez laisser ce commutateur en position GND (masse). Si vous avez connecté les prises de boucle externe (EXT LOOP) d'un ampli, une boucle de masse peut se produire, ce qui induit un ronflement. Dans ce cas, vous pouvez éliminer ce bruit en basculant ce commutateur sur la position LIFT (suppression de la masse).

Sélecteur LEVEL (niveau d'entrée/sortie)



Normalement, vous pouvez laisser ce commutateur sur la position -10dB lorsque vous utilisez l'entrée d'un ampli de guitare. Si vous avez connecté la sortie à une table de mixage ou à la boucle de départ/retour de l'ampli, basculez ce sélecteur sur +4dB.

Utiliser les effets

Bouton BOOST (Renforcement du volume)



Pour vous donner ce supplément de volume dont vous avez parfois besoin, le footswitch CTRL permet d'obtenir jusqu'à 20 dB de volume supplémentaire selon le réglage.

En ajustant le bouton Boost à l'arrière de l'appareil, vous pouvez prérégler l'augmentation de volume que doit déclencher le footswitch CTRL.

Affectation de fonctions au footswitch CTRL



Voici comment choisir les effets que le footswitch permettra d'activer/désactiver.

1. Pressez la touche CTRL.
2. Sélectionnez la fonction que vous voulez affecter au footswitch CTRL.

REVERB :
Pour activer/désactiver l'effet du module Reverb.

MOD FX :
Pour activer/désactiver l'effet du module MOD FX.

DR//DS BYP :
Pour activer/désactiver instantanément l'effet de la saturation et de la distorsion.

BOOST :
Pour activer/désactiver le renforcement du volume.

Sauvegarder/rappeler un preset

Le Cerberus a trois modes de fonctionnement : mode manuel, mode preset et mode édition.

Mode manuel : les sons produits dépendent de la position des boutons de la face avant pour les différents effets.

Mode preset : vous permet de sauvegarder vos réglages de son et de les rappeler pour une utilisation ultérieure.

Mode édition : vous ramène temporairement au mode manuel afin de pouvoir modifier le preset actuel avec les commandes TAP, CTRL et l'accordeur.

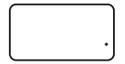
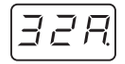
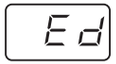
Presets et banques

En mode preset, une combinaison d'effets accompagnée de l'ensemble de leurs paramètres est appelée un « preset » (préréglage). Un groupe de quatre presets forme une « banque », et dans une banque, les presets correspondent à leurs footswitchs respectifs

Au total, il y a 128 presets organisés en 32 banques que vous pouvez librement utiliser ou enregistrer.

Changer de mode

1. Maintenez pressé le footswitch TAP pour passer du mode manuel au mode preset.
2. Pressez le footswitch correspondant à la lettre du preset actif pour passer en mode édition.
3. Maintenez pressé le footswitch TAP pour repasser du mode édition au mode preset.

Mode manuel	Mode preset	Mode édition
		

Sauvegarder des sons

Vous pouvez sauvegarder des presets en mode manuel ou en mode preset. Lorsque vous effectuez une sauvegarde de preset, l'appareil passe en mode preset.

> Mettre l'appareil *hors* tension ou changer de preset vous fait perdre tous les sons que vous avez créés mais pas sauvegardés.
> Une sauvegarde dans un preset effacera tout son qui s'y trouvait.

1. Pressez la touche [SAVE] et les voyants des footswitchs clignotent.
2. Choisissez le numéro et la lettre de la mémoire où enregistrer le preset en pressant les footswitchs de banque [▲ ▼] et de preset (A à D).
3. Pressez à nouveau [SAVE] pour sauvegarder. Après une opération de sauvegarde de preset, l'appareil revient en mode preset.

NOTE :
Pour interrompre la sauvegarde, pressez la touche [Exit].

Rappeler des sons

Pour changer de preset, utilisez les footswitchs de banque [▲ ▼] et de preset (A à D).

1. Pressez les footswitchs de banque pour choisir le numéro de la banque voulue.
2. Pressez l'un des footswitchs à lettre de A à D.

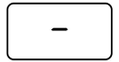
Modifier le son des presets

En mode preset, il n'est pas possible de modifier les effets. Pour modifier un son, faites passer l'appareil en mode édition.

1. Pressez le footswitch dont la lettre correspond à celle du preset actif à l'écran. L'appareil passe en mode édition et « Ed » apparaît à l'écran.
2. Utilisez les commandes et les footswitchs pour modifier le son.
3. Maintenez pressé le footswitch TAP pour revenir en mode preset.

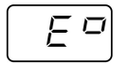
Accorder la guitare

1. Maintenez le footswitch CTRL pressé pour activer l'accordeur (« tuner »). Le son sera coupé.



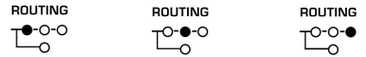
Prêt pour accorder

2. Jouez à vide la corde à accorder et seulement elle.



Nom de la note et signe dièse

3. Accordez la guitare de manière à ce que la hauteur désirée soit affichée et que le voyant servant à guider l'accordage s'allume.

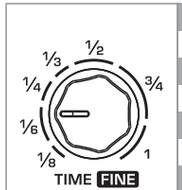


Trop bas Juste Trop haut

Régler le délai (temps de retard)

Vous pouvez régler sur le tempo voulu le retard créé par le delay en battant ce tempo sur le footswitch TAP. Cette section décrit comment effectuer l'opération en mode manuel. Si vous êtes en mode preset, vous pouvez effectuer la même opération en passant en mode édition.

1. Réglez la division rythmique de référence pour le tempo avec le bouton.



Fraction	Division rythmique
1	Noire
3/4	Croche pointée
1/2	Croche
1/3	Croche de triolet
1/4	Double-croche
1/6	Double-croche de triolet
1/8	Triple-croche

2. Maintenez pressé le footswitch TAP pour revenir en mode preset.

Utiliser une pédale d’expression externe

Une pédale d’expression externe sert à contrôler le volume du Cerberus au pied. Le paramètre Volume agit avant les sections Mod et Delay.

Liste des presets

Preset	Description
01A	Pour une rythmique blues brute
01B	Puissant son de solo
01C	Saturation douce
01D	Son clair avec chorus et reverb
02A	Super riff metal
02B	Mitrailleuse
02C	Tremolo et reverb
02D	Ère post-rock
03A	Heavy metal avec simple bobinage
03B	Phaser vintage
03C	Rythmique funk avec chorus
03D	Hard rock en stade
04A	Soft rock avec large chorus
04B	Écho à bande
04C	Son solo super crunch
04D	Délai chaud des années 70

Les mémoires 05A à 32D sont vides pour que vous puissiez y enregistrer vos propre presets.

Annexes

Données générales	
Types d'effet	16
Modules d'effet	8
Mémoires de preset	32 banques x 4 presets
Écran	LED 3 chiffres à 7 segments
Précision d'échantillonnage	44,1 kHz/32 bit
Précision du traitement	88,2 kHz/32 bit
DHT+B	< -93 dB (0,007 %) à 1 kHz
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz ±1 dB

Modulation/Délai	
Type d'entrée/sortie	Mono/Stéréo
Impédance d'entrée	1 MΩ
Niveau d'entrée	-10 dBu/+4 dBu
Niveau de sortie maximal	16 dBu
Latence d'entrée à sortie	0,68 ms

Saturation/Distorsion	
Type d'entrée/sortie	Mono/Mono, GND LIFT
Impédance d'entrée	1 MΩ
Niveau d'entrée	-20 dBu
Niveau de sortie maximal	+4 dBu
Latence d'entrée à sortie	1,26 ms (maximum)

Généralités	
Dimensions	320 x 110 x 65 mm 12.6" x 4.3" x 2.6"
Poids	1260 g
Consommation électrique	275 mA
Options	Adaptateur secteur ACD006

- 0dBu = 0,775 Vrms
- Le design et les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Marquage CE pour les normes européennes harmonisées

Le marquage CE qui est apposé sur les produits à alimentation électrique de notre société est en parfaite conformité avec les normes harmonisées EN 55032:2012/AC:2013 et EN 55024:2010 selon la directive 2014/30/EU du Conseil européen sur la compatibilité électromagnétique ainsi qu'avec la norme EN 60065:2014+ AC:2016 selon la directive 2014/35/EU du Conseil européen sur les basses tensions.

© 2017 Cherub Technology – Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de Cherub Technology.

www.nuxefx.com

Fabriqué en Chine